





PITCHER & DISPENSER
WATER FILTRATION SYSTEM

USER'S GUIDE
WITH STANDARD FILTER
www.brita.com (U.S.A.) or www.brita.ca (Canada)

19315000_040

Getting Started with Your Standard Filter

Thank you for choosing Brita®, the world's No. 1 brand of household water filtration. Brita's certified water filtration systems turn ordinary tap water into cleaner, great-tasting drinking water. At Brita, we believe small steps can make a big difference, and each of us can do our part to drive positive change. By switching from drinking bottled water to using reusable bottles with your Brita® pitcher or dispenser, you can generate less waste* and save money.

This User's Guide is for the standard Brita® filter (model #0B03). For Brita® LONGLAST® (model #0B06) user instructions, visit www.brita.com (U.S.A.) or www.brita.ca (Canada), or refer to instructions provided in Brita® LONGLAST® filter replacement packs.

- Wash your hands with soap and water, then remove filter from filter bag.

NOTE: It is normal for a new filter to be wet when first opened. Filters are washed during manufacturing to prevent them from drying out.
- Hand-wash pitcher/dispenser, lid and reservoir periodically with a mild detergent. Do not wash in dishwasher. Do not use abrasive cleaners. Rinse well.

TIP: For Pattern Series Pitchers, if water gets trapped under sleeve, let pitcher air dry upside-down at room temperature.
- Flush filter with cold, running tap water for 15 seconds.
- Insert filter into reservoir by lining up groove in filter with ridge in reservoir. Press firmly to ensure a tight seal. Fill the reservoir with cold tap water.¹ Discard your first three pitchers of filtered water (or first dispenser), or use this water for plants. It is normal for carbon dust to appear in your first fillings.
- Be sure to activate the electronic indicator (if applicable). Please refer to either the Filter Change Indicator (Dual Mode) or Filter Change Indicator (Single Mode) instructions depending on what your indicator looks like.

For best results when filling pitcher/dispenser reservoir, pour tap water on the side of the reservoir rather than directly on top of the filter. Allow water to filter completely before pouring or refilling reservoir. The Brita® standard filter keeps a healthy level of fluoride, a water additive that promotes strong teeth (applies to fluoridated municipal tap water).

To register your system and to find more information on product usage, filter and product recycling, and new products from Brita, visit www.brita.com (U.S.A.) or www.brita.ca (Canada).

* No bottles to throw away
† Hot water should not be used with the Brita® standard filter (Max. 85°F/29°C - Min. 32°F/0°C).

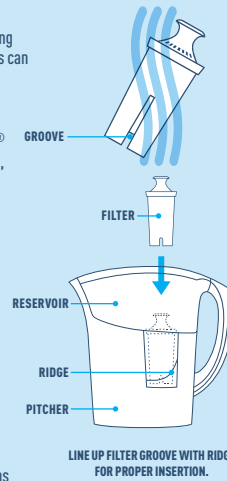


Diagram labels: GROOVE, FILTER, RESERVOIR, RIDGE, PITCHER, LINE UP FILTER GROOVE WITH RIDGE FOR PROPER INSERTION.

Filter Change Reminders

GET MORE WITH BRITA!

With filter reminders tailored to you, we make remembering to change your filter effortless.

USA: Visit brita.com/reminders. You also have the opportunity to earn prizes, coupons and more through our loyalty program, Brita® Rewards.

Canada: Visit brita.ca to sign up today.

TRY BRITA® LONGLAST® FILTERS



Reduces Lead, Cadmium, Asbestos and Chlorine (taste & odor)[†]
Lasts 3× longer than other filters[‡]

[†]Certified by WQA in all Brita® pitchers and dispensers (except Stream and Infinity). Substances reduced may not be in all users' water.

[†] vs. 40-gallon filter. Sold separately. For product details, visit www.brita.com (U.S.A.) or www.brita.ca (Canada).

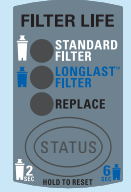
Filter Change Indicator (Dual Mode)

INDICATOR INSTRUCTIONS (TO BE COMPLETED WHEN INSTALLING A NEW FILTER):
Reset your filter change indicator every time you replace your filter. Filter replacement is essential for product to perform as represented.

- To reset the indicator, press the STATUS button and hold it down.

If using the standard Brita® filter (white in color), hold down the STATUS button for 2 seconds and then release. All lights will blink simultaneously twice, and then the green light next to STANDARD FILTER will blink three times by itself. This indicates that the standard filter mode (40 gallons) has been selected. If using the Brita® LONGLAST® filter (blue in color), hold down the STATUS button for 6 seconds. Do not release until the green light next to LONGLAST® FILTER has blinked green three times by itself. This indicates that the LONGLAST® filter mode (120 gallons) has been selected.
- If you accidentally select the incorrect mode, repeat the step 1 instructions above until you successfully select the mode that correlates with the filter being used.
- FILLING FOR PITCHERS WITH A "MAX FILL" LINE:** Open the Fill Lid completely. Always fill the reservoir with water all the way to the provided "Max Fill" line. Close the Fill Lid. The indicator light will blink after each time you fill the reservoir and close the Fill Lid. A blinking green light indicates that the filter is good.*

FILLING FOR LAKE PITCHER: Place center Fill Lid under faucet and fill the reservoir until the Fill Lid closes. Allow water to filter completely before pouring. The light will blink after water is poured from the pitcher. A blinking green light indicates that the filter is good.[‡]
- Check filter life status at any time by pressing Status button for 1 second and releasing. The light corresponding to current filter status will blink for 1 second.



FILTER LIFE
STANDARD FILTER
LONGLAST FILTER
REPLACE
STATUS
HOLD TO RESET 6s

5 When 0% of the filter life remains, the red light next to REPLACE will blink, indicating the filter should be replaced.

6 Replace the filter and reset the indicator (see step 1).

IMPORTANT:

- ONLY keep the FILL LID open for more than 5 seconds. If you are filling the reservoir with water.*
- ALWAYS wait until the reservoir is empty before refilling.*

Filter performance is not certified after life of the filter (40 gallons for standard filter and 120 gallons for Brita® LONGLAST®). Changing your filter regularly helps ensure you have cleaner, great-tasting water.

The indicator contains a nonreplaceable, sealed battery. After several years of use, the indicator will stop working, but the pitcher/dispenser is still functional. Continue to change the filter regularly as directed.[‡]

*Models with "Max Fill" line: 0B21, 0B32 (Amaliti), 0B36 (Color Series), 0B41, 0B43 (Capri), 0B44 (Mini Plus), 0B47, 0B50 and 0B53. The filter change indicator is activated when the lid is opened for 5-8 seconds (based on size of reservoir) and measures water use by counting the number of times the reservoir is filled. Always fill to max line to ensure accuracy, and open reservoir lid only when filling reservoir with water. Filter change indicator logic does not account for product misuse.
† The filter change indicator for Lake (0B58) is activated when you pour, and measures water use based on fill or pour.
‡ Standard Brita® filter should be replaced after 40 gallons/151 liters (about 2 months for the average family). Brita® LONGLAST® filter should be replaced after 120 gallons/454 liters (about 6 months for the average family). You may need to change your filter more or less often, depending on the amount of water you consume. Filter change indicator logic does not account for product misuse.





PICHET OU DISTRIBUTEUR
SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU

GUIDE DE L'UTILISATEUR
SYSTÈME AVEC FILTRE STANDARD
www.brita.ca (Canada) ou www.brita.com (É.-U.)

Préparatifs pour l'emploi du système avec un filtre standard

Merci d'avoir choisi Brita®, la marque de systèmes de filtration d'eau domestiques n° 1 au monde. Les systèmes de filtration d'eau certifiés de Brita transforment l'eau du robinet ordinaire en une eau potable plus propre et bonne au goût. Chez Brita, nous croyons que de petits changements apportés à nos habitudes de vie peuvent faire une grosse différence, et chacun de nous peut faire sa part pour contribuer à un changement positif. En posant un geste aussi simple que celui d'utiliser une bouteille réutilisable avec votre système de filtration en pichet ou en distributeur Brita® au lieu de consommer de l'eau embouteillée, vous pouvez générer moins de déchets* et réaliser des économies.

Ce guide de l'utilisateur explique comment utiliser le système avec un filtre Brita® standard (modèle n° 0B03). Pour savoir comment utiliser le système avec un filtre LONGLAST® de Brita® (modèle n° 0B06), visitez www.brita.ca (Canada) ou www.brita.com (É.-U.), ou consultez les instructions fournies dans les emballages de filtres de rechange LONGLAST® de Brita®.

- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon, puis déballez le filtre.

REMARQUE : Il se peut que le filtre soit humide quand vous le déballez. Les filtres sont nettoyés et rincés pendant la fabrication pour éviter qu'ils ne sèchent.
- Lavez périodiquement à la main le pichet (ou le distributeur), le couvercle et le réservoir avec un détergent doux. Ne mettez pas ces articles dans la lave-vaisselle. N'utilisez pas de détergent abrasif. Rincez à fond.
- Rincez le filtre sous l'eau froide du robinet pendant 15 secondes.
- Pour insérer le filtre, alignez la rainure sur le côté du filtre avec l'arête au fond du réservoir. Appuyez fermement pour bien insérer le filtre. Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet.¹ Jetez l'eau filtrée des trois premiers pichets (ou du premier distributeur) ou utilisez-la pour arroser les plantes. Il se peut que de la poussière de charbon apparaisse au cours des premiers remplissages.
- Assurez-vous d'activer l'indicateur électronique (s'il y a lieu). Veuillez consulter les instructions dans la section intitulée « Indicateur de changement de filtre (mode double) » ou « Indicateur de changement de filtre (mode simple) » selon le modèle d'indicateur.

Pour de meilleurs résultats, ne faites pas couler l'eau du robinet directement sur le dessus du filtre quand vous remplissez le réservoir du pichet ou du distributeur. Faites-la plutôt couler sur le côté du réservoir. Laissez l'eau s'écouler complètement du réservoir supérieur avant de le remplir de nouveau. Le filtre Brita® standard permet de conserver une quantité saine de fluorure, un additif qui contribue à la solidité des dents (dans certaines municipalités, l'eau du robinet est fluorée).

Pour enregistrer votre système et pour obtenir des renseignements supplémentaires sur son utilisation, son recyclage, le recyclage du filtre et nos nouveaux produits, consultez le site www.brita.ca (Canada) ou www.brita.com (É.-U.).

* Aucune bouteille à jeter. † Ne pas utiliser d'eau chaude avec le filtre Brita® standard (temp. max. : 29 °C/85 °F ; temp. min. : 0 °C/32 °F).

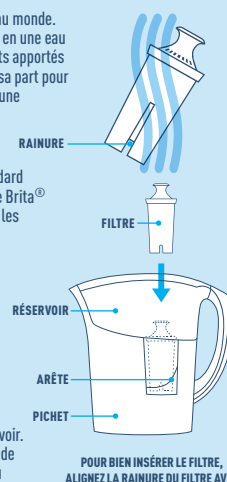


Diagram labels: RAINURE, FILTRE, RÉSERVOIR, ARÊTE, PICHET, POUR BIEN INSÉRER LE FILTRE, ALIGNEZ LA RAINURE DU FILTRE AVEC L'ARÊTE AU FOND DU RÉSERVOIR.

Rappels de changement de filtre

OBTENEZ PLUS AVEC BRITA !

Grâce à nos rappels de changement de filtre personnalisés, il est plus facile que jamais de vous rappeler de changer votre filtre.

É.-U. : Visitez brita.com/reminders. Vous pourrez aussi vous inscrire à notre programme de fidélité Récompenses Brita®** pour obtenir des primes, des coupons et plus encore.

Canada : Visitez brita.ca pour vous inscrire dès aujourd'hui.

****Offre réservée aux résidents des États-Unis.**

ESSAYEZ LE FILTRE LONGLAST® DE BRITA®



Réduit la teneur en plomb, en cadmium, en amiante et en chlore (goût et odeur).[†]
Dure 3 fois plus longtemps que d'autres filtres.[‡]

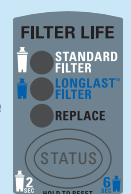
[†]Certifié par la WQA dans tous les pichets et distributeurs Brita® (sauf les modèles Stream et Infinity). Ces substances ne se trouvent pas nécessairement dans l'eau de tous les utilisateurs.

[†] Comparativement à un filtre pour la filtration de 151 L (40 gallons). Les filtres LONGLAST® sont vendus séparément. Pour de plus amples renseignements sur le produit, consultez le site www.brita.ca (Canada) ou www.brita.com (É.-U.).

Indicateur de changement de filtre (mode double)

MODE D'EMPLOI DE L'INDICATEUR (AU MOMENT DU REMPLACEMENT DU FILTRE SEULEMENT) :
Réinitialisez l'indicateur de changement de filtre chaque fois que vous remplacez le filtre. Il est essentiel de changer le filtre pour que le produit donne le rendement indiqué.

- Pour réinitialiser l'indicateur, appuyez sur le bouton STATUS et maintenez-le enfoncé. Si vous utilisez un filtre Brita® standard (de couleur blanche), maintenez le bouton STATUS enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Tous les voyants clignoteront simultanément à deux reprises, puis le voyant vert situé à côté de STANDARD FILTER clignotera trois fois par lui-même, indiquant que le mode pour filtre standard (151 L/40 gallons) a été sélectionné. Si vous utilisez un filtre LONGLAST® de Brita® (de couleur bleue), appuyez sur le bouton STATUS pendant 6 secondes. Ne le relâchez pas tant que le voyant vert situé à côté de LONGLAST® FILTER n'a pas clignoté trois fois par lui-même pour indiquer que le mode pour filtre LONGLAST® (454 L/120 gallons) a été sélectionné.
- Si vous avez accidentellement sélectionné le mauvais mode, répétez les instructions de l'étape 1 jusqu'à ce que vous ayez bien sélectionné le mode correspondant au filtre utilisé.
- REMPLISSAGE DES PICHETS COMPORTANT UNE LIGNE « MAX FILL » :** Ouvrez complètement le couvercle de remplissage. Remplissez toujours le réservoir jusqu'à la ligne « Max Fill ». Refermez le couvercle. Le voyant clignote chaque fois que vous remplissez le réservoir et refermez le couvercle. Le clignotement du voyant vert indique que le filtre est encore bon.*
- REMPLISSAGE DU PICHET LAKE :** Placez le centre du pichet sous le robinet et remplissez le réservoir jusqu'à ce que le couvercle de remplissage se referme. Laissez l'eau se filtrer complètement avant de verser. Le voyant clignote chaque fois que vous versez de l'eau du pichet. Le clignotement du voyant vert indique que le filtre est encore bon.[‡]
- Vous pouvez vérifier l'état du filtre en tout temps en appuyant sur le bouton STATUS et en le relâchant après 1 seconde. Le voyant correspondant au filtre utilisé clignotera pendant 1 seconde.



FILTER LIFE
STANDARD FILTER
LONGLAST FILTER
REPLACE
STATUS
HOLD TO RESET 6s

5 Lorsque la durée de vie restante du filtre sera de 0 %, le voyant rouge situé à côté de REPLACE se mettra à clignoter pour vous indiquer de changer le filtre.

6 Remplacez le filtre et réinitialisez l'indicateur (retour à l'étape 1).

IMPORTANT :

- NE gardez PAS le COUVERCLE DE REMPLISSAGE ouvert plus de 5 secondes, SAUF pour remplir le réservoir.*
- Attendez TOUJOURS que le réservoir soit vide avant de le remplir de nouveau.*

Le rendement du filtre n'est pas certifié après la durée de vie utile du filtre (151 L/40 gallons pour le filtre standard ; 454 L/120 gallons pour le filtre LONGLAST® de Brita®). Changez le filtre régulièrement pour bénéficier d'une eau plus propre et bonne au goût.

L'indicateur de changement de filtre contient une pile scellée non remplaçable. Il finit par cesser de fonctionner après plusieurs années d'utilisation, mais le pichet ou le distributeur demeure fonctionnel. Continuez de changer le filtre régulièrement, tel qu'il est indiqué.[‡]

*Modèles comportant une ligne « Max Fill » : 0B21, 0B32 (Amaliti), 0B36 (Color Series), 0B41, 0B43 (Capri), 0B44 (Mini Plus), 0B47, 0B50 et 0B53. L'indicateur de changement de filtre est activé lorsque le couvercle reste ouvert pendant 5 à 8 secondes (selon la grosseur du réservoir). Il mesure le volume d'eau utilisé en comptant le nombre de fois où l'on remplit le réservoir. Remplissez toujours le réservoir jusqu'à la ligne « Max Fill » pour assurer l'exactitude de la mesure et n'ouvrez le couvercle que pour remplir le réservoir d'eau. Le système logique de l'indicateur ne tient pas compte d'une mauvaise utilisation du produit.
† Indicateur de changement de filtre du pichet Lake (0B58) est activé lorsque vous versez de l'eau. Il mesure le volume d'eau utilisé en fonction de versages de 240 mL (8 oz).
‡ Remplacez le filtre Brita® standard après la filtration de 151 L (40 gallons) d'eau (soit environ 2 mois d'utilisation pour une famille moyenne). Le filtre LONGLAST® de Brita® devrait être remplacé après la filtration de 454 L (120 gallons) d'eau (soit environ 6 mois d'utilisation pour une famille moyenne). Il se peut que vous deviez changer le filtre plus ou moins souvent selon la quantité d'eau que vous consommez. Le système logique de l'indicateur ne tient pas compte d'une mauvaise utilisation du produit.





JARRA Y DISTRIBUIDOR
SISTEMA DE FILTRACIÓN DE AGUA

GUÍA DEL USUARIO
CON FILTRO ESTÁNDAR
www.brita.com (EE. UU.) o www.brita.ca (Canadá)

Pasos Iniciales a su Filtro Estándar

Gracias por elegir Brita®, la marca líder en filtración de agua doméstica en todo el mundo. Los sistemas de filtración de agua certificados de Brita transforman el agua potable común en agua más limpia y de exquisito sabor. En Brita, creemos que pequeños pasos pueden marcar una gran diferencia, y cada uno de nosotros puede hacer su parte para generar un cambio positivo. Al cambiar de beber agua embotellada a usar botellas reutilizables con su jarra o distribuidor Brita®, puede generar menos basura* y ahorrar dinero.

Esta Guía del Usuario es para el filtro estándar Brita® (modelo # 0B03). Para obtener las instrucciones de uso del filtro Brita® LONGLAST®, visite www.brita.com (EE.UU.) o www.brita.ca (Canadá), o consulte las instrucciones incluidas en los paquetes de repuesto del filtro Brita® LONGLAST®.

- Lávese las manos con agua y jabón, luego saque el filtro de la bolsa.

NOTA: Es normal que el filtro nuevo esté húmedo cuando inicialmente se abre. Los filtros se lavan durante su fabricación para prevenir que se sequen.
- Lave frecuentemente a mano la jarra o el distribuidor, la tapa y el depósito con un detergente suave. No los lave en el lavaplatos. No utilice limpiadores abrasivos. Enjuague bien.
- SUGERENCIA: Para las Jarras de la Serie de Diseños, si el agua se atrapa en la cubierta, ponga la jarra boca abajo y déjala secar al aire a temperatura ambiente.
- Enjuague el filtro durante 15 segundos con agua potable fría.
- Introduzca el filtro en el depósito, alineando la ranura del filtro con la muesca del depósito. Presione firmemente para asegurarse que selle bien. Llene el depósito con agua potable fría.¹ Tire las primeras tres jarras de agua filtrada (o el agua del distribuidor cuando lo llena por primera vez) o utilice el agua para las plantas. Es normal que haya sedimento de carbón en las primeras veces que los llena.
- Asegúrese de activar el indicador electrónico (si es aplicable). Por favor consulte las instrucciones del Indicador de Cambio de Filtro (Modo Dual) o el Indicador de Cambio de Filtro (Modo Simple), según el aspecto de su indicador.

Para obtener mejores resultados al llenar el depósito de la jarra o del distribuidor, vierta el agua potable a un lado del depósito, en vez de verterla directamente encima del filtro. Deje que el agua se filtre por completo antes de servirla o volver a llenar el depósito. El filtro estándar Brita® mantiene un nivel saludable de fluoruro, un aditivo del agua que promueve dientes fuertes (se aplica al agua potable fluorada municipal).

Para registrar su sistema y obtener información adicional sobre el filtro, el uso del producto y su reciclaje, y sobre los nuevos productos de Brita, visite www.brita.com (EE. UU.) o www.brita.ca (Canadá).

* Sin botellas para tirar. † No se debe usar agua caliente con el filtro estándar Brita® (Máx. 85 °F/29 °C - Mín. 32 °F/0 °C).

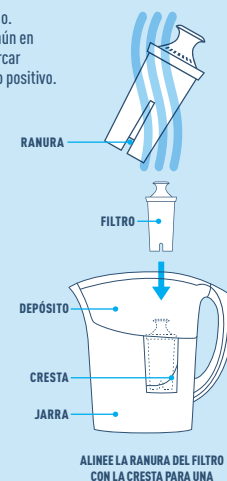


Diagram labels: RANURA, FILTRO, DEPÓSITO, CRESTA, JARRA, ALINEE LA RANURA DEL FILTRO CON LA CRESTA PARA UNA INSERCIÓN ADECUADA.

Recordatorio para Cambiar los Filtros

¡OBTENGA MÁS CON BRITA!

Con recordatorios personalizados para el filtro, hacemos que sea fácil recordar cambiar el filtro.

EE. UU.: Visite brita.com/reminders. También tiene la oportunidad de ganar premios, cupones y más a través de nuestro programa de fidelidad, Premios Brita®.

Canadá: Visite brita.ca para inscribirse hoy.

PRUEBE LOS FILTROS BRITA® LONGLAST®



Reduce el Plomo, Cadmio, Asbesto y Cloro (sabor y olor)[†]
Dura 3 veces más que otros filtros[‡]

[†]Certificado por WQA en todas las jarras y distribuidores Brita® (excepto Stream e Infinity). Es posible que las sustancias reducidas no se encuentren presentes en el agua disponible a todos los usuarios.

[†] Comparado con el filtro de 40 galones. Se vende por separado. Para obtener detalles sobre este producto, visite www.brita.com (EE. UU.) o www.brita.ca (Canada).

Indicador de Cambio de Filtro (Modo Dual)

INSTRUCCIONES DEL INDICADOR (SOLO PARA CUANDO CAMBIA EL FILTRO):
Vuelva a poner el indicador en su posición inicial cada vez que cambie de filtro. Es esencial cambiar el filtro para que el producto funcione tal como está representado.

- Para reiniciar el indicador, presione el botón STATUS y manténgalo oprimido. Si utiliza el filtro estándar Brita® (de color blanco), mantenga oprimido el botón STATUS durante 2 segundos y luego suéltelo. Todas las luces empezarán a destellar simultáneamente dos veces, y luego la luz verde al lado del STANDARD FILTER destallará tres veces por sí misma. Esto indica que se ha seleccionado el modo de filtro estándar (40 galones). Si utiliza el filtro Brita® LONGLAST® (de color azul), mantenga oprimido el botón STATUS durante 6 segundos. No lo suelte hasta que la luz verde al lado del LONGLAST® FILTER haya destallado en verde tres veces por sí misma. Esto indica que se ha seleccionado el modo de filtro del LONGLAST® (120 galones).
- Si accidentalmente selecciona el modo incorrecto, repita las instrucciones del paso 1 anterior hasta que seleccione correctamente el modo que se correlaciona con el filtro que se está utilizando.
- PARA LLENAR LAS JARRAS QUE TIENEN UNA LÍNEA DE LLENADO MÁXIMO "MAX FILL" :** Abra completamente la Tapa de Llenado "Fill Lid". Siempre llene el depósito con agua hasta la línea de llenado máximo "Max Fill" provista. Cierre la Tapa de Llenado. La luz del indicador destallará cada vez que se llene el depósito y se cierre la Tapa de Llenado. El brillo de la luz verde indica que el filtro está bueno.*
- PARA LLENAR LAS JARRAS LAKE:** Coloque la Tapa de Llenado central debajo del grifo y llene el depósito hasta que se cierre la Tapa de Llenado. Deje que el agua se filtre completamente antes de servirla. La luz destallará después de que se vierta el agua de la jarra. El brillo de la luz verde indica que el filtro está bueno.[‡]
- Confirme el estatus de la vida útil del filtro presionando el botón STATUS por un segundo y suéltelo. La luz correspondiente al estado actual del



FILTER LIFE
STANDARD FILTER
LONGLAST FILTER
REPLACE
STATUS
HOLD TO RESET 6s

filtro destallará durante 1 segundo.

5 Cuando quede un 0% de la vida útil del filtro, la luz roja al lado de REPLACE destallará, indicando que se debe cambiar el filtro.

6 Cambie el filtro y vuelva a poner el indicador a su valor inicial (vea el paso 1).

IMPORTANTE:

- SOLAMENTE mantenga la TAPA DE LLENADO abierta durante más de 5 segundos SI está llenando el depósito con agua.*
- SIEMPRE espere hasta que el depósito esté vacío antes de volverlo a llenar.*

No se certifica el rendimiento del filtro después de la vida útil del filtro (40 galones para el filtro estándar y 120 galones para Brita® LONGLAST®). El cambio frecuente de su filtro le ayuda a asegurarse de tener agua más limpia y de buen sabor.

El indicador contiene una pila sellada, no reemplazable. Después de varios años de uso, el indicador dejará de funcionar, pero la jarra o distribuidor todavía sirve. Continúe cambiando el filtro regularmente de acuerdo con las indicaciones.[‡]

*Modelos con línea de llenado máximo "Max Fill": 0B21, 0B32 (Amaliti), 0B36 (Serie Color), 0B41, 0B43 (Capri), 0B44 (Mini Plus), 0B47, 0B50 y 0B53. El indicador de cambio de filtro es activado cuando se abre la tapa durante 5-8 segundos (basado en el tamaño del depósito) y mide el uso de agua contando cuantas veces se llena el depósito. Siempre llene el depósito hasta llegar a la línea máxima para asegurar un recuento exacto y abra la tapa del depósito sólo cuando está llenando el depósito con agua. La lógica del indicador de cambio de filtro no toma en cuenta el mal uso del producto.
† El indicador de cambio de filtro para Lake (0B58) se activa cuando se vierte la jarra, y mide el uso del agua basado en servicios de 8 onzas líquidas.
‡ El filtro estándar Brita® se debe cambiar después de 40 galones/151 litros (unos 2 meses de uso por una familia promedio). El filtro Brita® LONGLAST® se debe cambiar después de 120 galones/ 454 litros (unos 6 meses de uso para la familia promedio). Puede que necesite cambiar el filtro antes o después dependiendo de la cantidad de agua que consuma. La lógica del indicador de cambio de filtro no toma en cuenta el mal uso del producto.

Filter Change Indicator (Single Mode)

Reset your filter change indicator each time you replace your filter. Filter replacement is essential for product to perform as represented.

INDICATOR INSTRUCTIONS (TO BE COMPLETED WHEN INSTALLING A NEW FILTER):

- To reset (or activate) the indicator, press the STATUS button and hold it down for 8 seconds. Red, yellow and green lights will blink simultaneously.
- Release the STATUS button when only the green light blinks.
- Open the Fill Lid completely and fill the reservoir with water. Close the Fill Lid. If pitcher lid is removed to fill the reservoir, place on a flat surface while filling.
- Check filter life status at any time by pressing STATUS button for 1 second.

NOTE: If you press the STATUS button for 1 second and no lights flash, it may mean that you have not completed your initial indicator setup. See steps 1 and 2 above for instructions.

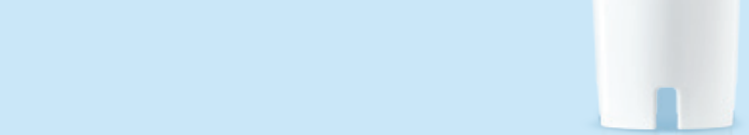
- The light will also blink after water is poured from the pitcher. After water is poured, one of the lights will blink. A blinking green light indicates that the filter is good.

- When 25% of filter life remains (480 pours completed),* the yellow light will blink, indicating the filter should be changed SOON.[†] The light will continue to blink yellow through 1% of filter life remaining.

- When 0% of filter life remains (640 pours completed),* the red light will blink, indicating the filter should be replaced.
- Replace the filter and reset the indicator (see step 1).

Remember...

- For maximum efficiency, filter no more than 2 gallons (7.5 liters) daily.
- We recommend that you store your Brita® system in the refrigerator to get cold, great-tasting water. If you would like to keep your Brita® system outside of the refrigerator, we recommend that you keep it in a cool area that is not in direct sunlight and replace any filtered water that has been left sitting for several days or more. This will help make sure you get refreshing, great-tasting Brita® water.
- It is important that the bottom of the filter be in contact with the filtered water to prevent the filter from drying out. If the filter dries out, resoak for 15 minutes.
- Visit www.brita.com (U.S.A.) or www.brita.ca (Canada) to find out where you can purchase replacement filters.



Brita® Water Filtration Pitchers/Dispensers

Mist – Model # 0801/0803
Metro – Model # 0811/0803
SoHo – Model # 0811/0803
Space Saver – Model # 0821/0803
Ultramax – Model # 0824/0803
Amalfi – Model # 0832/0803

Grand – Model # 0836/0803
Pacifica – Model # 0841/0803
Capri – Model # 0843/0803
Mini Plus – Model # 0844/0803
Everyday – Model # 0846/0803
Marina – Model # 0847/0803

Monterey – Model # 0850/0803
Stainless Steel – Model # 0851/0803
Wave – Model # 0853/0803
Lake – Model # 0858/0803

Systems tested and certified by the WQA against NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the claims specified on the Performance Data Sheet. 	Systems tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the claims specified on the Performance Data Sheet. 
---	---

You'll be pleased to know that we offer a 30-day unconditional money-back guarantee! Thank you again for your trust in Brita.

Still have questions? Or to locate retailers: Visit www.brita.com or call U.S.A. 1-800-24-BRITA, CANADA 1-800-387-6940.

Brita LP
1221 Broadway
Oakland, CA 94612

Brita Canada Corporation
150 Biscayne Crescent
Brampton (Ontario) L6W 4V3

N’oubliez pas...

- Pour une efficacité maximale, ne filtrez pas plus de 7,5 litres (2 gallons) d'eau par jour.
- Nous vous recommandons de ranger votre système Brita® dans le réfrigérateur afin de toujours avoir une réserve d'eau froide et bonne au goût. Sinon, gardez-le dans un endroit frais à l'abri des rayons directs du soleil et changez l'eau qui a été filtrée depuis plusieurs jours. De cette façon, vous aurez la certitude de toujours boire de l'eau Brita® rafraîchissante et bonne au goût.
- Il est important que le bas du filtre reste en contact avec l'eau du pichet afin d'éviter qu'il ne sèche. Si le filtre se dessèche, faites-le tremper dans l'eau pendant 15 minutes.
- Visitez le site www.brita.ca (Canada) ou www.brita.com (É.-U.) pour savoir où acheter des filtres de rechange.

Le rendement du filtre n'est pas certifié après 151 L (40 gallons). Changez le filtre régulièrement pour bénéficier d'une eau plus propre et bonne au goût.

L'indicateur de changement de filtre contient une pile scellée non remplaçable. Il finit par cesser de fonctionner après plusieurs années d'utilisation, mais le pichet ou le distributeur demeure fonctionnel. Continuez de changer le filtre régulièrement, tel qu'il est indiqué.[†]

*Indicateur de changement de filtre est activé lorsque vous versez de l'eau. Il mesure le volume d'eau utilisé en fonction de versages de 240 ml (8 oz). Le système logique de l'indicateur ne tient pas compte d'une mauvaise utilisation du produit.

†Remplacez le filtre après la filtration de 151 L (40 gallons) d'eau (soit environ 2 mois d'utilisation pour une famille moyenne). Il se peut que vous deviez changer le filtre plus ou moins souvent selon la quantité d'eau que vous consommez. Le système logique de l'indicateur ne tient pas compte d'une mauvaise utilisation du produit.

Systèmes testés et certifiés par la WQA, conformément aux **normes NSF/ANSI 42 et 53** pour la réduction des substances figurant dans la fiche de données de rendement.

Veillez prendre note que nous offrons une garantie de remboursement sans condition de 30 jours! Merci encore une fois de faire confiance à Brita.

Si vous avez des questions, ou pour trouver des détaillants, visitez le site www.brita.com ou téléphonez au 1-800-387-6940 (CANADA), 1-800-24-BRITA (É.-U.).

Brita LP
1221 Broadway
Oakland, CA 94612

Brita Canada Corporation
150 Biscayne Crescent
Brampton (Ontario) L6W 4V3

Recuerde...

- Para máximo rendimiento, no filtre más de 2 galones (7,5 litros) al día.
- Le recomendamos mantener el sistema Brita® en el refrigerador para tener agua fría y de exquisito sabor. Si desea mantener el sistema Brita® fuera del refrigerador, le recomendamos mantenerlo en un área fresca, que no esté expuesta a la luz solar directa, y cambiar el agua filtrada que se haya dejado por varios días. Esto lo ayudará a asegurarse de tener agua Brita® fresca y de exquisito sabor.
- Es importante que la parte inferior del filtro esté en contacto con el agua filtrada para evitar que el filtro se seque. Si el filtro se seca, póngalo en remojo durante 15 minutos.
- Visite www.brita.com (EE. UU.) o www.brita.ca (Canadá) para obtener información sobre dónde comprar filtros de repuesto.



Mist – Modelo # 0801/0803
Metro – Modelo # 0811/0803
SoHo – Modelo # 0811/0803
Space Saver – Modelo # 0821/0803
Ultramax – Modelo # 0824/0803
Amalfi – Modelo # 0832/0803

Grand – Modelo # 0836/0803
Pacifica – Modelo # 0841/0803
Capri – Modelo # 0843/0803
Mini Plus – Modelo # 0844/0803
Everyday – Modelo # 0846/0803
Marina – Modelo # 0847/0803

Monterey – Modelo # 0850/0803
Stainless Steel – Modelo # 0851/0803
Wave – Modelo # 0853/0803
Lake – Modelo # 0858/0803

La WQA ha sometido los sistemas a pruebas y los ha certificado conforme a los **estándares 42 y 53 de la NSF/ANSI** para la reducción de lo que se especifica en la hoja de datos de rendimiento.

¡Le complacerá saber que ofrecemos una garantía de reembolso incondicional de 30 días! Muchas gracias por poner su confianza en Brita.

¿Tiene más preguntas? O para ubicar a los vendedores minoristas: Visite www.brita.com o en los EE. UU. llame al 1-800-24-BRITA y en CANADÁ al 1-800-387-6940.

Brita LP
1221 Broadway
Oakland, CA 94612

Brita Canada Corporation
150 Biscayne Crescent
Brampton (Ontario) L6W 4V3

PERFORMANCE DATA SHEET FOR BRITA® SYSTEM WITH STANDARD FILTER (MODEL #0803)

IMPORTANT NOTICE: Read this Performance Data Sheet and compare the capabilities of this unit with your actual water treatment needs. It is recommended that, before purchasing a water treatment unit, you have your water supply tested to determine your actual water treatment needs.

SUBSTANCE	REDUCTION				U.S. EPA Level/ NSF Maximum Permissible Product Water Concentration	Health Canada Guideline	TESTING PARAMETERS				
	Influent Challenge Concentration		Filter Effluent				Percent Reduction		Alkalinity (ppm CaCO ₃)	Temp. (°C)	pH
	Actual	NSF Target	Average	Maximum			Average	Minimum			
NSF/ANSI Standard 53 – Health Effects											
Copper	2.9 ppm	3.0±0.3 ppm	0.17 ppm	0.25 ppm	94%	91%	1.3 ppm ^a	≤1.0 ppm ^b	12	21	6.5
Copper	3.0 ppm	3.0±0.3 ppm	0.40 ppm	0.57 ppm	86%	80%	1.3 ppm ^a	≤1.0 ppm ^b	160	18	8.5
Mercury	5.8 ppb	6±0.6 ppb	0.2 ppb	0.2 ppb	96%	96%	2 ppb	1 ppb ^c	7	21	6.4
Mercury	5.8 ppb	6±0.6 ppb	0.2 ppb	0.4 ppb	96%	93%	2 ppb	1 ppb ^c	110	21	8.5
Cadmium	31 ppb	30±3 ppb	2.0 ppb	3.3 ppb	93%	89%	5 ppb	5 ppb ^c	12	21	6.5
Cadmium	29 ppb	30±3 ppb	0.9 ppb	2.4 ppb	96%	91%	5 ppb	5 ppb ^c	120	20	8.6
NSF/ANSI Standard 42 – Aesthetic Effects											
Chlorine	2.1 ppm	2±0.2 ppm	0.08 ppm	0.16 ppm	95%	92%	N.A./50% ^d	N.A.	N.A.	21	7.4
Zinc	9.7 ppm	10±1 ppm	3.4 ppm	4.2 ppm	64%	56%	N.A./5 ppm	≤5.0 ppm ^a	36	21	7.9

These systems have been tested according to NSF/ANSI 42 and 53 for reduction of the substances listed. The concentration of each of the indicated substances in water entering the systems was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the systems, as specified in NSF/ANSI 42 and 53.

^a The U.S. EPA Levels are Maximum Contaminant Levels (MCLs) and are the same as the NSF Maximum Permissible Product Water Concentrations listed in NSF/ANSI Standards 42 and 53 unless noted otherwise.

^b U.S. EPA Action Level by treatment technique.

^c Health Canada Aesthetic Objective (AO).

^d Health Canada Maximum Acceptable Concentration (MAC).

Please refer elsewhere in this User's Guide for the proper conditioning and use and care requirements. Maintenance according to the manufacturer's instructions is essential for proper filter performance. Replace the Brita® standard filter every 40 gallons/151 liters (about 2 months for the average family). For maximum efficiency, process no more than 2 gallons/7.5 liters daily.

Testing was performed under standard laboratory conditions. The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment device are not necessarily in all users' water. Filter performance may vary based on local water conditions.

The Brita® standard filter is not intended to purify water. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Individuals requiring water of special microbiological purity should follow the advice of their doctor or local health officials regarding the use and consumption of their tap water and Brita filtered water.

Hot water should not be used with the Brita® standard filter (Max. 85°F/29°C – Min. 32°F/0°C).

FICHE DE DONNÉES DE RENDEMENT POUR LE SYSTÈME BRITA® AVEC FILTRE STANDARD (MODÈLE N° 0803)

AVIS IMPORTANT : Consultez cette fiche pour comparer les capacités de ce système de filtration avec vos besoins réels de traitement d'eau. Avant d'acheter un système de filtration d'eau, il est recommandé de faire tester votre eau du robinet pour déterminer vos besoins réels de traitement.

SUBSTANCE	RÉDUCTION						NIVEAU DE L'EPA (É.-U.)/ Concentration maximale dans l'eau permise par la NSF	Directive de Santé Canada	PARAMÈTRES D'ESSAI		
	Concentration dans l'eau du robinet		Quantité à la sortie du filtre		Réduction en pourcentage				Alcalinité (ppm de CaCO ₃)	Temp. (°C)	pH
	Qté réelle	Cible NSF	Moyenne	Maximale	Moyenne	Minimale					
Norme NSF/ANSI 53 – Effets sur la santé											
Cuivre	2,9 ppm	3,0 ±0,3 ppm	0,17 ppm	0,25 ppm	94 %	91 %	1,3 ppm ^a	≤1,0 ppm ^b	12	21	6,5
Cuivre	3,0 ppm	3,0 ±0,3 ppm	0,40 ppm	0,57 ppm	86 %	80 %	1,3 ppm ^a	≤1,0 ppm ^b	160	18	8,5
Mercurc	5,8 ppb	6 ±0,6 ppb	0,2 ppb	0,2 ppb	96 %	96 %	2 ppb	1 ppb ^c	7	21	6,4
Mercurc	5,8 ppb	6 ±0,6 ppb	0,2 ppb	0,4 ppb	96 %	93 %	2 ppb	1 ppb ^c	110	21	8,5
Cadmium	31 ppb	30 ±3 ppb	2,0 ppb	3,3 ppb	93 %	89 %	5 ppb	5 ppb ^c	12	21	6,5
Cadmium	29 ppb	30 ±3 ppb	0,9 ppb	2,4 ppb	96 %	91 %	5 ppb	5 ppb ^c	120	20	8,6
Norme NSF/ANSI 42 – Effets sur le goût et l'odeur											
Chlore	2,1 ppm	2 ±0,2 ppm	0,08 ppm	0,16 ppm	95 %	92 %	s.o./50 % ^d	s.o.	s.o.	21	7,4
Zinc	9,7 ppm	10 ±1 ppm	3,4 ppm	4,2 ppm	64 %	56 %	s.o./5 ppm	≤5,0 ppm ^a	36	21	7,9

Ces systèmes ont été testés conformément aux normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances figurant dans le tableau. La concentration de chacune de ces substances dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée dans l'eau quitant les systèmes, conformément aux normes NSF/ANSI 42 et 53.

* Les niveaux de l'EPA (É.-U.) représentent le niveau maximal de contaminants et correspondent à la concentration maximale dans l'eau permise selon les normes NSF/ANSI 42 et 53, à moins d'indication contraire.

^a Seuil d'intervention de l'EPA (É.-U.) pour la technique de traitement.

^b Objectif de Santé Canada en ce qui concerne l'odeur et le goût.

^c Concentration maximale acceptée (CMA) par Santé Canada.

^d Pourcentage de réduction minimum exigé par la norme NSF.

s.o. = Sans objet.

Se reporter aux autres sections de ce guide pour connaître les directives de préparation, d'entretien et d'utilisation du système. Pour que le filtre donne le rendement indiqué, il est essentiel que le système soit entretenu selon les instructions du fabricant. Remplacer le filtre Brita® standard après la filtration de 151 litres/40 gallons d'eau (soit environ 2 mois d'utilisation pour une famille moyenne). Pour une efficacité optimale, ne pas traiter plus de 7,5 litres/2 gallons d'eau par jour.

Les essais se sont déroulés dans des conditions normales de laboratoire. Ce système de filtration permet d'éliminer ou de réduire la teneur de contaminants ou d'autres substances qui ne sont pas nécessairement présents dans l'eau de tous les utilisateurs. Le rendement du filtre peut varier selon la qualité de l'eau de chaque localité.

Le filtre Brita® standard n'est pas destiné à purifier l'eau. Ne pas utiliser le système avec de l'eau qui présente un risque microbiologique ou dont la qualité est incertaine sans assainir l'eau de façon adéquate avant ou après l'utilisation du système. Les personnes devant éviter certains suches microbiologiques dans l'eau qu'elles consomment doivent suivre les conseils de leur médecin ou des autorités sanitaires de leur localité en ce qui a trait à l'utilisation et à la consommation de l'eau du robinet et de l'eau filtrée par un produit Brita.

Ne pas utiliser d'eau chaude avec le filtre Brita® standard (temp. max. : 29 °C/85 °F ; temp. min. 0 °C/32 °F).

HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO PARA EL SISTEMA BRITA® CON FILTRO ESTÁNDAR (MODELO # 0803)

AVISO IMPORTANTE: Lea esta Hoja de Datos de Rendimiento y compare la capacidad de esta unidad con sus necesidades reales para el tratamiento del agua. Se recomienda que, antes de comprar una unidad de tratamiento de agua, someta la fuente de agua a pruebas para determinar cuáles son sus necesidades reales para el tratamiento del agua.

	REDUCCIÓN						Nivel de la EPA de EE. UU.*/		PARÁMETROS DE LA PRUEBA		
SUSTANCIA	Concentración Promedio del Influyente		Effluente del Filtro		Porcentaje de Reducción		Máxima Concentración del Producto en el Agua Permitida por la NSF	Pautas de Health Canada	Alcalinidad (ppm de CaCO3)	Temp. (°C)	pH
	Actual	Objetivo de la NSF	Promedio	Máximo	Promedio	Minimo					
	Estándar N° 53 de NSF/ANSI – Efectos de Salud										
Cobre	2,9 ppm	3.0±0.3 ppm	0,17 ppm	0,25 ppm	94%	91%	1,3 ppm ^a	≤1,0 ppm ^b	12	21	6,5
Cobre	3,0 ppm	3.0±0.3 ppm	0,40 ppm	0,57 ppm	86%	80%	1,3 ppm ^a	≤1,0 ppm ^b	160	18	8,5
Mercurio	5,8 ppb	6±0,6 ppb	0,2 ppb	0,2 ppb	96%	96%	2 ppb	1 ppb ^c	7	21	6,4
Mercurio	5,8 ppb	6±0,6 ppb	0,2 ppb	0,4 ppb	96%	93%	2 ppb	1 ppb ^c	110	21	8,5
Cadmio	31 ppb	30±3 ppb	2,0 ppb	3,3 ppb	93%	89%	5 ppb	5 ppb ^c	12	21	6,5
Cadmio	29 ppb	30±3 ppb	0,9 ppb	2,4 ppb	96%	91%	5 ppb	5 ppb ^c	120	20	8,6
Estándar N° 42 de NSF/ANSI – Efectos Estéticos											
Cloro	2,1 ppm	2±0,2 ppm	0,08 ppm	0,16 ppm	95%	92%	N. A./50% ^d	N. A.	N. A.	21	7,4
Cinc	9,7 ppm	10±1 ppm	3,4 ppm	4,2 ppm	64%	56%	N. A./5 ppm	≤5,0 ppm ^a	36	21	7,9

Estos sistemas se han sometido a pruebas según los estándares N° 42 y 53 de NSF/ANSI para la reducción de las sustancias indicadas. La concentración de cada una de las sustancias indicadas en el agua que entró a los sistemas se redujo a una concentración menor o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, según lo especificado en los estándares N° 42 y 53 de NSF/ANSI.

* Los niveles de la EPA de EE. UU. son los Niveles Máximos del Contaminante (MCLs – sigla en inglés) y son iguales a la Máxima Concentración del Producto en el Agua Permitida por la NSF, de acuerdo a lo que figura en los estándares N° 42 y 53 de NSF/ANSI, a menos que se especifique lo contrario.

^a Nivel de Acción de la EPA de EE. UU. por técnica de tratamiento.

^b Objetivo Estético (AO – sigla en inglés) de Health Canada.

^c Porcentaje de reducción mínimo requerido por la NSF.

^d N.A. = No corresponde.

Si vase consultar esta Guía del Usuario respecto al acondicionamiento adecuado y a los requisitos de uso y mantenimiento. Es fundamental seguir las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento correctos. Cambie el filtro del sistema para que el filtro funcione correctamente. Cambie el filtro estándar Brita® después de cada 40 galones ó 151 litros (unos 2 meses de uso para una familia promedio). Para máximo rendimiento, no filtre más de 2 galones ó 7,5 litros al día.

Las pruebas se realizaron bajo condiciones normales de laboratorio. Los contaminantes y demás sustancias que se eliminan o reduzan con este sistema de tratamiento de agua no se encuentran necesariamente presentes en el agua disponible a todos los usuarios. El rendimiento del filtro puede variar según las condiciones del agua local.

El filtro estándar Brita® no tiene el propósito de purificar el agua. No lo utilice con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin la desinfección adecuada antes o después de usar el sistema. Las personas que requieren agua con pureza microbiológica especial deben seguir los consejos del médico o de los funcionarios de salud locales sobre el uso y el consumo del agua potable y del agua filtrada Brita.

No se debe usar agua caliente con el filtro estándar Brita® (Máx. 85 °F/29 °C – Mín. 32 °F/0 °C).

Limited Warranty	Brita warrants to the consumer that FOR THE PERIOD OF NINETY (90) DAYS from the date of purchase, the BRITA® WATER FILTRATION PITCHER/DISPENSER, when used strictly in accordance with instructions, has the effects on municipally treated, potable tap water described in the enclosed literature. During this 90 day period, if you discover that any parts of the pitcher or dispenser are damaged or broken, whether due to manufacturing, shipping or accidents while in use, we will replace the parts free of charge by calling 1-800-24-BRITA (U.S.) or 1-800-387-6940 (Canada). To the extent permitted by local law, this warranty is in lieu of any other warranty, express or implied, including any implied warranty of merchantability or fitness, and precludes any other obligation on the part of the manufacturer, distributor or dealer, including any liability for special
-------------------------	--